錦碌洪門民治黨達權社聯合舉行甲子雙慶典禮紀念

鳴謝賀金

中國洪門民治黨全加總支部祝詞，中華人民共和國駐溫哥華總領事館祝詞，加拿大中央保守黨領袖祖卡勒祝電，新民主黨領袖巴拉賓祝電，卑詩省省長賓納祝電，維城達權總社民治黨二十元祝詞，雲埠黨社體育會二十五元祝詞，點問頓黨社二十元祝詞，柯度和民治黨二十元祝詞，滿地可黨社二十元祝詞，蘭頓黨社二十元祝詞，沙市加寸民治黨二十元祝詞，穩寧黨社二十元祝詞，企連拿黨社二十元祝詞，片市佐治黨社十元祝詞，大漢公報十五元祝詞，汝路慎民治黨十元祝詞，黨近黨社十元祝詞，振華聲藝術研究社十元祝詞，砵亞板汝民治黨五元祝詞，卡技利黨社廿元祝詞乙通，黃文輝七十元，張煜基五十元，馬振鴻，胡光前，呂定國，吳一平，鄭烱光，黃護漢，黃卓民，鄭錦銓，林麟，（以上每五十元）黃滔，余寧，張其亨，王寄南，吳彼德，（以上每四十元）周慕軾三十六元，鄭培，周超常，廖卓勝，黃國盛，李兆和，鄭紹宏，梁惠光，李秋波，馬榮釗，黃榮賀，（以上每三十元）徐發起，黃栢平，黃鳳珍，羅德宏，黃新政，辛詠熹，敖漢堅，（以上每二十五元）廖耀鴻，馬瑞芳，譚覺炘，馬國操，馮郁祥，周仁佳，劉禮超，吳建業，梁文傑，蔣金蓮，黃雪櫺，李攀，（以上每二十元）布建生，關仲寬，雷民盼，鄭今後，李耀樞，黃兆强，馬桓，馬鏗，吳添姆，周同强，（以上每十元）關胡彩碧，關松鉅母親，梁旺姆，黃梁生，黃碧珍，李建容，陳栢帛夫人，張天傑，周文許，龐英先，余景仁，范夫人，范玉貞，謝淑珍，范慧貞，范德貞，彭惠賢，（以上每十七元）唐金源，孔家風，鄭麗兒，龍譚，曾華雁，梁兆基，高錦韶，余光漢，曾秀娟（以上合共二百八十元）MR. & MRS. KEN ALMOND. MR. & MRS. LORNE EALE（以上每六十八元）MR. & MRS. JIM CAUGHILL. MR. & MRS. DON HILL. MR. & MRS. KIDNER ARNOTT. MR. & MRS. DENIS DUNN. MR. & MRS. D. VOS.（以上每三十四元）MR. STEVEN. MISS CAROL. MRS. DOROTHY SAUCIER（以上每十吉元）紀念費。

周慕軾吉十二元，栢黃平五十元，鄭進耀，周明樞，劉錫莊，梁柱倫，余超凡，梁洪恩，李海生，李卓明，關耀麟（以上每二十五元）周榮策，梁燦麟，梁令發，關松鉅，關松篤，周炳冠，張天彥，劉鐮，（以上每三十五元）余超平，關瑞琪，余燦然，張耀華，周炳慈，駱湛（以上每二十元）經費（一九八二年元月起至四月止）周慕軾二十元，廖卓勝二十元，黃國盛十元，黃栢平二十五元，周超常二十元，黃鳳珍五元，羅德宏五元，林麟二十元，張伯勝五十一元「賀金」。

恕不稱呼，如有錯漏，希祈見諒。

錦碌　達權社　民治黨　仝啓

一九八二年四月廿一日

△代東

謹訂於一九八二年五月十六日（星期日）下午一時在本禮堂舉行成立第一週年紀念典禮敬備鷄尾酒會並有國術表演電影等節目助慶。屆時統請各埠分堂代表暨各男女宗親駕臨指導藉增光寵易勝榮幸

雲埠榮陽體育會仝人敬約

TELL - A - FRIEND
Moving and Deliving
友誼搬運公司
英語電話：437-6482
十九尺及十六尺最好馬力搬運車。
每小時收費29元5角人力，用具及保險費在內。
服務週到，保證滿意。

廠麵旗花
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔　新鮮蛋麵　鮮春捲皮　鮮雲吞皮　蒸氣鮮麵　蒸氣炸麵　花旗炸麵　雲吞乾麵　花旗乾麵　五磅十扎
迎歡　辦　素　發批沽咕

陶陶酒家
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
地址：唐人街片打東街一〇二號
陶陶酒家　食譜精研　大議小酌　悉從尊便

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743　684-4822
大議小酌　豐儉隨意　僑胞光顧　無任歡迎

廠品食喜雙
Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
正宗香港式高級食品
新鮮河粉　全日生麵　上海麵類　雲吞皮　春卷皮
逢星期二休息。

搬屋及一切貨物搬運，價錢公道，服務快捷妥當
電話：327-9320

專爲餐館設計服務
代申請計劃執照，諮詢顧問及監督管理。請英語電：
MR. MILTON ANDRVLAKIS
七三四一七二三三

廠腐豆昌日
YET CHONG CO.
溫哥華跑馬街三四八號
電話：六八一二七二
歡迎惠顧
日昌豆腐
香港式機製純正上等材料
所出品
質佳味美
營養衛生
製造豆腐

SUNRISE MARKET Ltd.
300 Powell St
Vaucover B C
Phone:685-8019
日昇豆腐公司
雜貨
中西菓肉雜貨
新鮮蔬菜瓜類
鮮魚豆腐
爽炸豆魚
油炸滑角丸
零沽批發
一律歡迎

百樂海鮮酒樓
茶市一晚飯一宵夜一擺酒
寬大禮堂可容二十八席
更備添歲壽廳
上午十時至凌晨三時
訂座電話：688-1581，683-9068
溫哥華緬街544號

珠城海鮮酒家
PINK PEARL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
1132 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C.
Tel. 253-4316
每日供應精美點心
游水生猛龍蝦、石斑、蟹
價錢合理　招呼週到
特價碗仔翅每碗只售五元
各欵魚翅及燉品歡迎預訂
茶市：由上午十時至三時
晚飯：下午五時至晚上十時七天營業
地址：喜士定東街壹一叁二號
電話：二五三四三壹六
免費停車場可泊車數十部

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.
四時有不謝之花
五節有長春之草
食在秘書賚路
住在大溫哥華
天上人間
雲埠
秘書賚路蔡根蓬根璇立正

溫哥華加拿大裕華國貨公司
YUE HWA IMPORT CO.
65 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. 電話 685-1872
中國樂器
件件精品
二胡的結構

The Broadway arcade restaurant
BROADWAY PLAZA
12-601 W. BROADWAY VANCOUVER, B.C.
蘭香閣大餐廳
五月九日母親節
今夕蘭香閣
紅酒敬母親
（請早訂座）
七天營業
電話：873-4855

黃氏酒家
WONG'S WOK
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7571
1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371
正宗粵菜　名廚主理
壽筵喜酌　晚飯宵夜
游水海鮮　服務週到
巧手燒烤　歡迎外賣
中午特別快餐，后面寬大車場
週末假期上午十時至下午四時名茶美點
七天營業
上午十一時至晚上十一時

勝華酒家
名廚主理　豐筵小酌
正宗粵菜　無任歡迎
★特設酬賓席★
地址：百老匯東近菲沙街
652-654 E. BROADWAY ST.
VANCOUVER B.C.
定座電話：879-0021

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL 689-7835
著名紅豆冰　呂宋什菓冰
各式麵飽西餅　中西結婚禮餅
時備精美餅卷　歡迎僑胞惠顧
營業時間：上午八時半至晚上九時。
逢星期三休息。
●特●設●
粥粉麵飯　巧手小菜
中午快餐　冷熱飲品
各式小食　應有盡有

韓國大餐廳
KOREAN GARDENS RESTAURANT
(Formely New Seoul Restaurant)
韓國式鐵板牛柳放在檯面
任由你自己燒熟來食，是東方最特別風格的餐式，有華人仕女招待，價錢低廉。特別午餐，星期一至五，晚餐由五點起，是雲埠第一始創的韓國餐館，歡迎定座。
七天營業包括公衆假期
845 E. Hastings Van B. C.
Ph. 255-8625 or 255-5022

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.
粥粉麵飯　精美粵菜　糍飽糕點　掛爐燒烤　名廚主理　歡迎外賣
特價快餐・經濟抵食

金馬餅店茶餐廳
溫哥華華埠緬街四一六號
Golden Horse Bakery & Restaurant Ltd.
416 Main St. Vencouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252
經已開張營業，時間由上午八時至下午七時。
各式麵飽西餅，中西結婚禮餅，精美生日蛋糕。抵食經濟早午餐，香港式會意粉，各種香滑雪糕，各種冷熱飲品，歡迎定購餅券。

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號　電話：六八四・一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息
服務週到
名廚烹飪
正宗粵菜
用料最靚
小宴晚飯
豐儉隨意
馳名燒烤
歡迎外賣